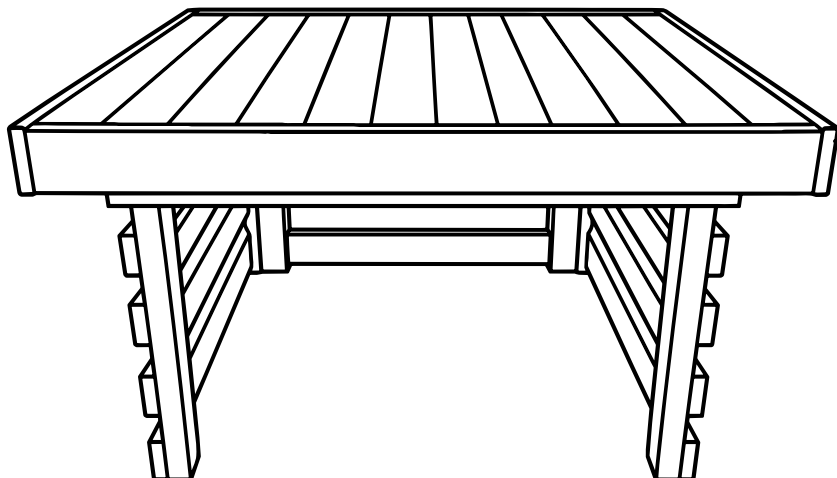


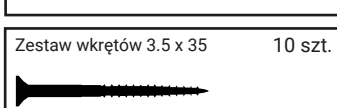
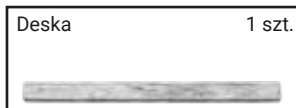
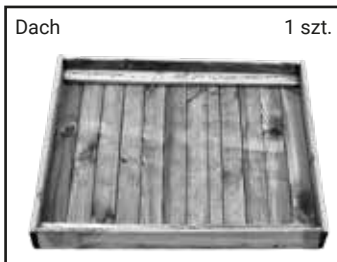
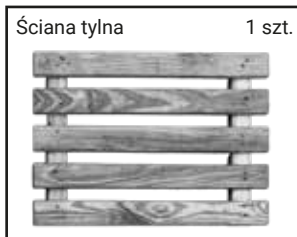
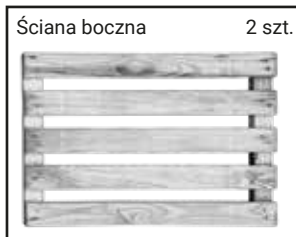
PL

Instrukcja montażu i konserwacji

Garaż dla robota koszącego



Lista elementów:



Przed rozpoczęciem montażu garażu zalecamy uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją montażu oraz zasadami użytkowania i konserwacji produktu. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

UWAGA!

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, domowego i zewnętrznego. Garaż służy jako osłona dla robota koszącego przed bezpośrednim działaniem słońca, opadami atmosferycznymi oraz zabrudzeniami. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani jako konstrukcja nośna. Nie należy siadać, stawiać ani umieszczać ciężkich przedmiotów na dachu garażu.

SPRAWDZENIE ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA

Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie sprawdzić zawartość opakowania i upewnić się, że wszystkie elementy znajdują się w zestawie oraz nie są uszkodzone. Należy porównać elementy z listą części.

W przypadku zauważenia jakichkolwiek braków, uszkodzeń należy przerwać montaż i skontaktować się ze sprzedawcą. Nie należy samodzielnie przerabiać ani zastępować brakujących elementów innymi częściami.

WYBÓR ODPOWIEDNIEGO MIEJSCA

Garaż należy ustawić w miejscu stabilnym, równym i suchym, umożliwiającym swobodny wjazd oraz wyjazd robota koszącego. Miejsce ustawienia powinno być dostosowane do lokalizacji stacji dokującej robota, jeżeli garaż ma być użytkowany razem ze stacją ładowania. Nie należy ustawiać garażu w zagłębieniach terenu, w których może gromadzić się woda, ani bezpośrednio na miękkim, niestabilnym lub podmokłym podłożu. Produkt nie powinien być ustawiany w miejscu narażonym na stałe zalewanie, intensywne działanie wody z systemów nawadniania lub zaleganie śniegu. Produkt musi zostać zamontowany w miejscu, gdzie nie będzie narażony na stały kontakt z wodą (w tym system zraszający). Elementy drewniane nie mogą mieć bezpośredniego styku z gruntem.

PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA

Podłoże pod garaż powinno być równe, stabilne i wypoziomowane. Zaleca się ustawienie produktu na przygotowanym podłożu, takim jak kostka brukowa, płyty betonowe, stabilna nawierzchnia tarasowa lub inne twarde i równe podłoże. Ustawienie garażu na nierównej powierzchni może powodować przekoszenie konstrukcji, problemy z prawidłowym wjazdem robota oraz stopniowe poluzowanie połączeń. W przypadku ustawienia produktu na gruncie należy zadbać o odpowiednie utwardzenie podłoża i ograniczenie bezpośredniego kontaktu drewna z wilgotną ziemią.

MONTAŻ

Montaż należy przeprowadzić zgodnie z dołączonym schematem lub kolejnością wskazaną przez producenta. Zaleca się, aby montaż wykonywała osoba dorosła. Podczas montażu należy zachować ostrożność oraz używać odpowiednich narzędzi. Wkręty i elementy łączące należy dokręcać z wyczuciem, tak aby zapewnić stabilność konstrukcji, ale nie doprowadzić do uszkodzenia drewna. Nie należy używać nadmiernej siły, ponieważ może to spowodować pęknięcie elementów drewnianych. Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy garaż stoi stabilnie, czy wszystkie elementy są prawidłowo połączone oraz czy nie występują ostre krawędzie, wystające wkręty lub luźne części. Wybierz ciepły i słoneczny dzień. Unikaj silnych mrozów i upału. W trakcie prac stosuj ogólnie przyjęte zasady bezpieczeństwa. Pamiętaj, że prawidłowo wypoziomowane elementy będą stanowiły bazę całego produktu, ich odpowiedni montaż wpłynie na cały okres użytkowania produktu. Nie wywieraj bezpośredniego nacisku na elementy podczas montażu- może to spowodować uszkodzenie części. Gwarancja producenta nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych powstałych w trakcie niewłaściwego montażu lub w trakcie użytkowania.

UWAGA: drewno jest materiałem naturalnym, więc mogą zdarzyć się skręcone elementy. Rozplanuj ułożenie skrzynek elementów w różnych miejscach, aby jak najlepiej dopasować je do konstrukcji.

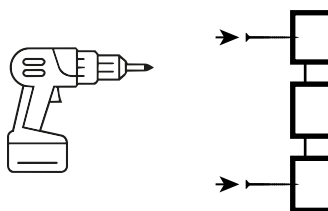
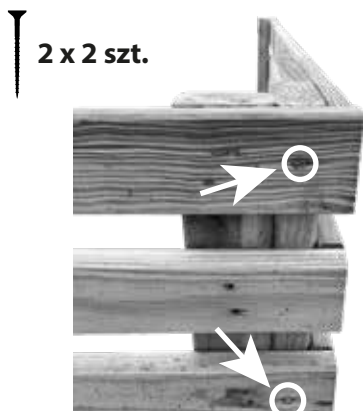
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Garaż należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom na siadanie lub stawianie na konstrukcji. Należy regularnie sprawdzać stan techniczny garażu, szczególnie po silnym wietrze, intensywnych opadach, mrozie lub dłuższym okresie użytkowania. W przypadku zauważenia uszkodzeń konstrukcji, poluzowanych połączeń lub pęknięć, należy zaprzestać użytkowania produktu do czasu usunięcia problemu. Garaż powinien być ustawiony w sposób, który nie blokuje pracy robota koszącego, przewodów ograniczających, stacji dokującej ani elementów instalacji ogrodowej.

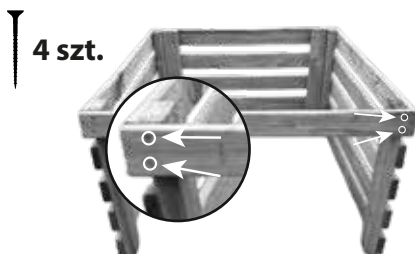
- 1** Rozpakuj skrzynię. Sprawdź, czy posiadasz wszystkie elementy z listy elementów.



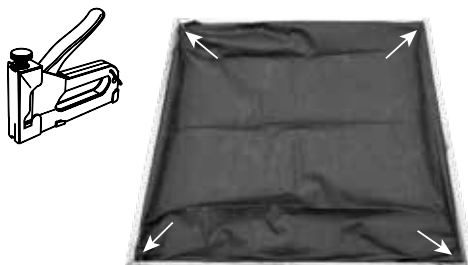
- 2** Za pomocą wkrętów z zestawu przykręć ścianę tylną do ścian bocznych, jak pokazano na zdjęciach.



- 3** Za pomocą deski połącz dwie ściany boczne od frontu konstrukcji, jak pokazano na zdjęciach.



- 4** Zamocuj agrowłókninę do dachu: Za pomocą takera lub zszywacza tapicerskiego przymocuj agrowłókninę do wklęsłej strony dachu.



- 5** Dach można zamontować na dwa sposoby:
- agrowłókniną skierowaną do dołu,
 - agrowłókniną skierowaną do góry.



KONSERWACJA I UTRZYMANIE

Drewno jest materiałem naturalnym, dlatego może reagować na zmienne warunki atmosferyczne, takie jak wilgoć, słońce, mróz i zmiany temperatury. Możliwe są niewielkie zmiany koloru, drobne pęknięcia powierzchniowe lub naturalna praca drewna. Zjawiska te nie oznaczają wady produktu. Aby przedłużyć żywotność garażu, należy regularnie kontrolować jego stan oraz wykonywać konserwację drewna. W razie potrzeby należy odnowić powłokę ochronną, oczyścić powierzchnię drewna i ponownie ją zabezpieczyć. Nie należy stosować środków chemicznych, które nie są przeznaczone do drewna zewnętrznego. Przed użyciem impregnatu, lakierobejcy lub oleju należy wykonać próbę w mało widocznym miejscu i stosować się do instrukcji producenta preparatu.

UŻYTKOWANIE Z ROBOTEM KOSZĄCYM

Należy regularnie usuwać z wnętrza garażu liście, trawę, błoto i inne zabrudzenia. Nagromadzone zanieczyszczenia mogą zatrzymywać wilgoć i negatywnie wpływać na trwałość drewna oraz prawidłową pracę robota koszącego.

WARUNKI ATMOSFERYCZNE

Produkt jest przeznaczony do użytkowania na zewnątrz, jednak długotrwałe działanie trudnych warunków atmosferycznych może wpływać na jego wygląd i trwałość. W okresach intensywnych opadów, zalegania śniegu lub bardzo silnego wiatru należy kontrolować stan garażu. Nie należy dopuszczać do długotrwałego zalegania śniegu, liści lub innych ciężkich zanieczyszczeń na dachu garażu. Może to prowadzić do przeciążenia konstrukcji lub zawilgocenia drewna.

PRZECHOWYWANIE POZA SEZONEM

Jeżeli garaż nie jest użytkowany przez dłuższy czas, zaleca się jego oczyszczenie, osuszenie i ustawienie w miejscu zabezpieczonym przed nadmierną wilgocią. Przed ponownym użyciem należy sprawdzić stan techniczny produktu, dokręcenie wkrętów oraz stan powłoki impregnacynnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Opakowanie należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi zasadami segregacji odpadów. Elementy drewniane, metalowe i plastikowe powinny być przekazane do odpowiednich punktów zbiórki lub zutylizowane zgodnie z przepisami.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego montażu, nieprawidłowego użytkowania, braku konserwacji, ustawienia produktu na niestabilnym podłożu lub samodzielnych modyfikacji konstrukcji. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.

GWARANCJA

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady produktu wynikające z przyczyn leżących po stronie producenta, zgodnie z warunkami gwarancji lub obowiązującymi przepisami. Gwarancja nie obejmuje naturalnej pracy drewna, zmian koloru, drobnych pęknięć powierzchniowych, uszkodzeń mechanicznych, szkód powstałych na skutek braku impregnacji, niewłaściwej konserwacji, nieprawidłowego montażu lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

PRZECHOWYWANIE ELEMENTÓW

Nie należy otwierać opakowania, jeśli montaż produktu nie jest planowany w ciągu 3 dni. Po rozpakowaniu elementy trzeba ułożyć płasko na równej powierzchni, najlepiej pod zadaszeniem, w suchym i przewiewnym miejscu. Części powinny być odizolowane od podłoża oraz chronione przed deszczem, wilgocią, silnym słońcem i ogrzewanymi pomieszczeniami, aby nie doszło do ich odkształcenia. Przy temperaturze powyżej 25°C produkt należy zamontować w ciągu 24 godzin od otwarcia paczki. Rozpakowane elementy warto równomiernie dociążyć na całej długości. Jeśli montaż zostanie przerwany, produkt oraz pozostałe części należy odpowiednio zabezpieczyć przed warunkami atmosferycznymi. Brak takiego zabezpieczenia może skutkować utratą odpowiedzialności producenta za ewentualne uszkodzenia. Opakowanie nie jest zabawką i powinno być przechowywane poza zasięgiem dzieci ze względu na ryzyko wypadku, np. połamania małych elementów. W miejscach montażu na wkręty zaleca się wcześniejsze wykonanie otworów wiertłem o średnicy mniejszej niż średnica wkrętu.

CECHY DREWNA

Drewno to materiał naturalny, więc zmienia się wraz ze zmianami temperatury czy wilgotności. Dokładamy wszelkich starań, aby drewno wykorzystywane w naszych produktach było wysokiej jakości. Należy jednak pamiętać, że jako materiał naturalny może ono wykazywać pewne właściwości i zmiany, których nie da się całkowicie wyeliminować. Takie naturalne cechy drewna nie są objęte gwarancją, są to m.in.:
Zmiany koloru drewna, odbarwienia, naturalne sęki (max. 2 cm średnicy), pęknięcia, wycieki żywicy i wykwyty żywiczne, sinizna, powierzchnia pleśń.

Uwaga: ponieważ drewno jest materiałem naturalnym pracującym wraz ze zmianami temperatury i wilgotnością, podane wymiary produktu należy traktować poglądowo (mogą się wahać od 2% do 12% w zależności od przekroju i kierunku pomiaru).

Zachować instrukcję do późniejszego zastosowania.



Sęki

Występowanie sęków jest naturalne. Można użyć szpachli do drewna w celu zakrycia.



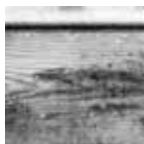
Wycieki żywiczne

Wycieki łatwo usuniemy za pomocą terpentyny bądź innych delikatnych rozpuszczalników. Można je także usunąć mechanicznie np. za pomocą noża.



Wykwity solne

Na produktach impregnowanych ciśnieniowo może pojawić się nalot w kolorze zielonkawym, który jest wynikiem reakcji impregnatu z żywicą. Takie wykwity solne są łatwe do usunięcia np. za pomocą szmatki bądź gąbki. Bez trudu pokryje je także farba do drewna.



Różnice w zabarwieniu i odcieniach

Olbrzymim walorem drewna są różnice w zabarwieniu i odcieniach. Dodatkowo, zmianę koloru drewna może spowodować także impregnacja ciśnieniowa oraz warunki atmosferyczne.



Niebieskie plamy

Kolejną cechą drewna mającą wpływ na jego wygląd są plamy pleśniowe oraz niebieskie plamy grzybiczne. Naloty te wiążą się z wilgotnością drewna szczególnie impregnowanego. Grzyby nie są groźne dla drewna ani nie wpływają na jego wytrzymałość.



Szorstkość i nierówność

Dozwoloną cechą drewna są także szorstkości i nierówności powstające w wyniku obróbki drewna. Szorstką powierzchnię można zniwelować np. papierem ściernym.



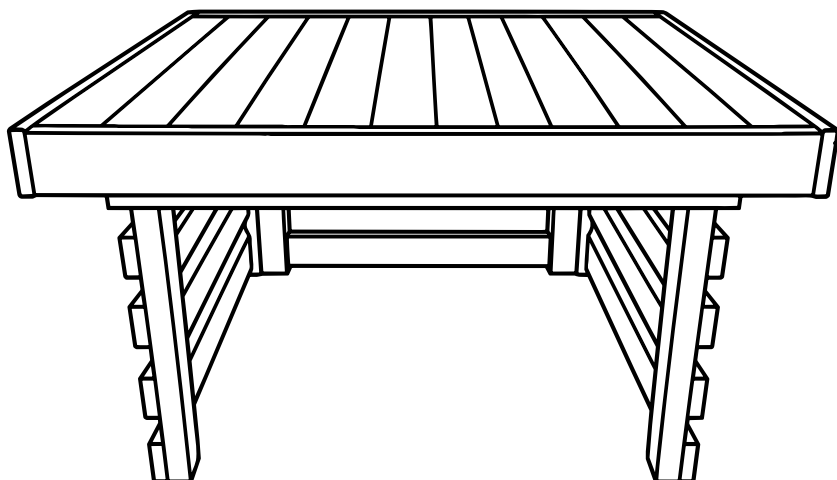
Rysy, pęknięcia

Na właściwości drewna nie wpływają także negatywnie rysy, pęknięcia czy kurczenie bądź pęcznienie. Ma na to wpływ sposób montażu, wilgotność, zmiany atmosferyczne czy też wysychanie.

EN

Installation and maintenance instructions

Garage for a robotic lawn mower



Parts list:

Side wall 2 pcs	Rear wall 1 pc	Roof 1 pc
Board 1 pc	Agrotextile / weed-control fabric 1 pc	Screw set 3.5 x 35 10 pcs

Before starting installation of the garage, we recommend carefully reading these installation instructions and the product use and maintenance rules. Keep this instruction manual for future reference.

WARNING!

This product is intended exclusively for private, domestic and outdoor use. The garage serves as a cover for a robotic lawn mower against direct sunlight, precipitation and dirt. The product is not intended for commercial use or as a load-bearing structure. Do not sit, stand or place heavy objects on the roof of the garage.

CHECKING THE PACKAGE CONTENTS

Before starting installation, carefully check the package contents and make sure that all parts are included and undamaged. Compare the elements with the parts list. If any elements are missing or damaged, stop installation and contact the seller. Do not modify or replace missing parts with other elements on your own.

CHOOSING A SUITABLE LOCATION

The garage should be placed in a stable, level and dry location that allows the robotic lawn mower to enter and exit freely. The location should provide enough space to place the docking station if the garage is to be used together with one. Do not place the garage in ground depressions where water may collect, or directly on soft, unstable or wet ground. The product should not be placed in an area exposed to constant flooding, intensive sprinkler irrigation or snow accumulation. The product must be installed in a place where it will not be exposed to permanent contact with water, including standing water. Wooden elements cannot be directly exposed to ground or soil.

PREPARING THE BASE

The base under the garage should be level, stable and properly prepared. It is recommended to place the product on a prepared base such as paving stones, concrete slabs, a stable terrace surface or another hard and even surface. Placing the garage on an uneven surface may cause the structure to twist, problems with the correct entry of the robot and gradual loosening of the connections. If the product is placed on natural ground, the base should be properly hardened and direct contact between the wood and wet soil should be limited.

INSTALLATION

Installation should be carried out according to the attached diagram or the sequence specified by the manufacturer. It is recommended that installation is performed by an adult. During installation, make sure that the parts are correctly aligned and that the screws are tightened in the proper places. Screws and wooden parts should be screwed together stably, but without damaging the wood. Do not use excessive force, as this may crack the wooden elements. After installation, check whether the garage stands firmly, whether all elements are properly connected and whether there are no sharp edges, protruding screws or loose parts. Choose warm and sunny days for the first maintenance. In the case of using oil, apply it evenly and leave to dry. Remember that proper impregnation of wooden elements, their correct installation and care will affect the entire service life of the product. Do not apply direct pressure on structural elements during installation. It may cause damage to the parts. The warranty does not cover mechanical damage caused during improper installation or use.

NOTE: Wood is a natural material, so it may differ slightly in colour and grain pattern. The arrangement of screwed elements in different places may vary in order to fit them to the structure as well as possible.

SAFETY RULES

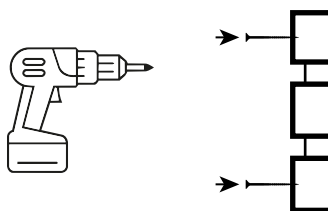
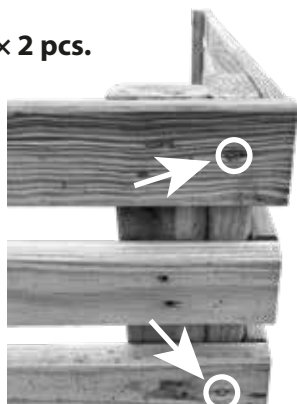
Use the garage in accordance with its intended purpose only. The product is not a toy. Do not allow children to sit or stand on the structure. Regularly check the technical condition of the garage, especially after strong winds, heavy rainfall, frost or a longer period of use. If structural damage, loose connections or cracks are noticed, stop using the product until the problem is fixed. The garage should be positioned in a way that does not block the operation of the robotic lawn mower, boundary wires, docking station or other garden installation elements.

- 1** Unpack the box. Check that you have all elements from the parts list.

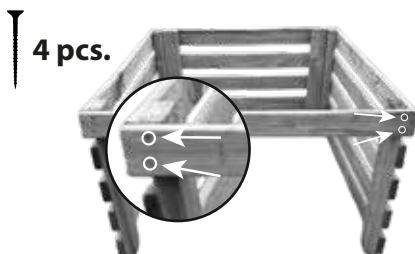


- 2** Using the screws from the set, screw one rear wall to the side walls, as shown in the photos.

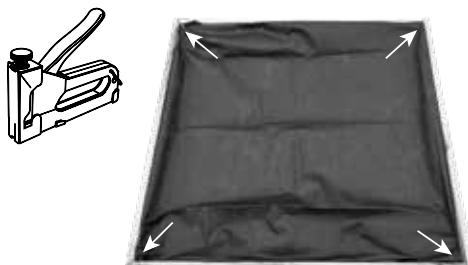
2 × 2 pcs.



- 3** Using the board, connect the two side walls to the front of the structure, as shown in the photos.



- 4** Attach the agrotexile to the roof. Using a stapler or tacker, fasten the agrotexile to the concave side of the roof.



- 5** The roof can be installed in two ways:
- with the agrotexile facing down,
 - with the agrotexile facing up.



MAINTENANCE AND CARE

Wood is a natural material, therefore it may react to changing weather conditions such as moisture, sunlight, frost and temperature changes. Possible slight changes in colour, small surface cracks or the natural working of the wood do not mean the product is defective. To extend the service life of the garage, the structure should be regularly oiled with oil intended for the maintenance of wood. If needed, apply a new protective coating to protect the wood against weather conditions. Do not use agents intended for wood that are not suitable for external use. Before using an impregnant, varnish stain or oil, test it in a barely visible place and follow the chemical product manufacturer's instructions.

USE WITH A ROBOTIC LAWN MOWER

Regularly remove leaves, grass, mud and other dirt from inside the garage. Accumulated dirt may retain moisture and negatively affect the durability of the wood and the proper operation of the robotic lawn mower.

WEATHER CONDITIONS

The product is intended for outdoor use; however, long-term exposure to harsh weather conditions may affect its appearance and durability. During periods of heavy rainfall, snow accumulation or very strong wind, the condition of the garage should be checked. Do not allow snow, leaves or other heavy dirt to remain on the roof of the garage for a long time. This may overload the structure or cause moisture in the wood.

OFF-SEASON STORAGE

If the garage is not used for a longer period, it is recommended to clean it, dry it and place it in a location protected against excessive moisture. Before using it again, check the technical condition of the product, tighten the screws and assess the condition of the protective coating.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Dispose of the packaging in accordance with the applicable local waste segregation rules. Wooden, metal and plastic elements should be taken to the appropriate collection points or disposed of in accordance with the regulations.

LIABILITY

The manufacturer and seller are not responsible for damage caused by incorrect installation, improper use, lack of maintenance, placing the product on an unstable base or making unauthorised modifications to the structure. The product must be used only in accordance with its intended purpose and the recommendations contained in these instructions.

WARRANTY

The warranty covers only product defects resulting from causes attributable to the manufacturer, in accordance with the warranty terms or applicable regulations. The warranty does not cover the natural working of wood, changes in colour, small surface cracks, mechanical damage, damage caused by lack of impregnation, improper maintenance, incorrect installation or use of the product contrary to its intended purpose.

STORAGE OF ELEMENTS

Do not open the packaging if installation of the product is not planned within 3 days. After unpacking, wooden elements should be laid flat on an even surface, preferably under a roof, in a dry and airy place. Parts should be isolated from the ground and protected against rain, moisture, strong sunlight and heated rooms to prevent them from drying too quickly. At temperatures above 25°C, the product should be installed within 24 hours of opening the package. Unpacked elements should be evenly weighted over their entire length. If immediate breakage cannot be avoided, the product and the remaining parts should be properly protected against weather conditions. Failure to provide such protection may result in the manufacturer rejecting any warranty claim. The packaging is not a toy and should be stored out of children's reach due to the risk of accidents, such as swallowing small parts. At screw installation points, it is recommended to pre-drill holes with a drill bit smaller than the screw diameter.

WOOD CHARACTERISTICS

Wood is a natural material, so it changes under the influence of temperature or humidity. We make every effort to use high-quality wood in our products. However, please remember that, as a natural material, wood may show certain properties and changes that cannot be completely eliminated. These natural wood features are not covered by the warranty; they include, among others: changes in wood colour, discolouration, natural knots up to 2 cm in diameter, cracks, resin leakage and resin pockets, spiral grain and surface mould.

Note: Because wood is a natural material that reacts to changes in temperature and humidity, the product dimensions provided should be treated as approximate. They may vary from 2% to 12%, depending on the cross-section and measuring direction.

Keep these instructions for future reference.



Knots

The occurrence of knots is natural. Wood filler can be used to cover them.



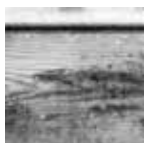
Resin leakage

Resin leakage can be easily removed using turpentine or other mild solvents. It can also be removed mechanically, for example with a knife.



Salt efflorescence

A greenish coating may appear on pressure-impregnated products as a result of a reaction between the impregnation agent and resin. This is common. Such deposits can be easily removed, for example with a cloth or sponge. They can also be covered with wood paint without difficulty.



Differences in colour and shade

Differences in colour and shade are one of the great advantages of wood. In addition, pressure impregnation and weather conditions may also cause changes in the colour of the wood.



Blue stains

Another feature of wood that affects its appearance is mould staining and blue fungal stains. These deposits are mainly caused by the moisture content of freshly impregnated wood. Fungi are not harmful to the wood and do not affect its durability.



Roughness and unevenness

Roughness and unevenness resulting from wood processing are also acceptable characteristics of wood. A rough surface can be smoothed, for example with sandpaper.

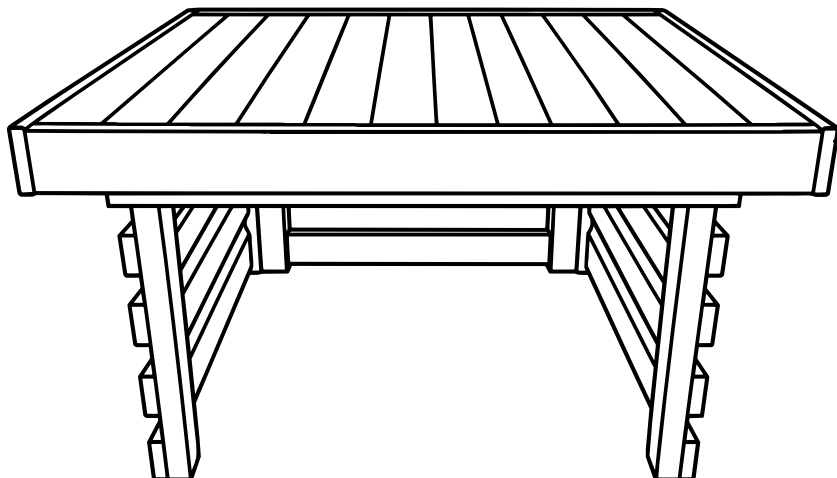


Scratches and cracks

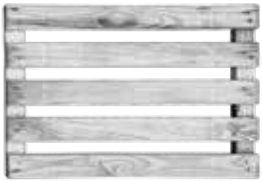
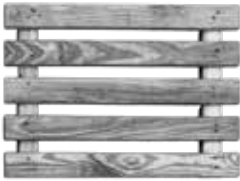
Scratches, cracks or shrinkage and swelling do not negatively affect the properties of wood. They are influenced by the installation method, humidity, weather changes and drying.

Montage- und Wartungsanleitung

Garage für Mähroboter



Lista elementów:

Seitenwand 2 Stk. 	Rückwand 1 Stk. 	Dach 1 Stk. 
Brett 1 Stk. 	Agrovlies 1 Stk. 	Schraubenset 3,5 x 35 10 Stk. 

Vor Beginn der Montage der Garage empfehlen wir, diese Montageanleitung sowie die Hinweise zur Nutzung und Wartung des Produkts sorgfältig zu lesen. Die Anleitung ist für die Zukunft aufzubewahren.

ACHTUNG!

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten, häuslichen und äußeren Gebrauch bestimmt. Die Garage dient als Schutz für den Mähroboter vor direkter Sonneneinstrahlung, Niederschlägen und Verschmutzungen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder als tragende Konstruktion bestimmt. Nicht darauf sitzen, stehen oder Gegenstände darauf abstellen.

PRÜFUNG DES VERPACKUNGSGEHALTS

Vor Beginn der Montage ist der Inhalt der Verpackung sorgfältig zu prüfen und sicherzustellen, dass alle Elemente vorhanden und in unbeschädigtem Zustand sind. Die Holzelemente sind auf Risse zu prüfen. Werden Mängel oder Beschädigungen festgestellt, ist die Montage abbrechen und der Verkäufer zu kontaktieren. Selbstständige Reparaturen oder das Ersetzen fehlender Elemente durch andere Teile sind nicht zulässig.

WAHL DES GEEIGNETEN STANDORTS

Die Garage sollte an einem stabilen, ebenen und trockenen Ort aufgestellt werden, der dem Mähroboter eine freie Ein- und Ausfahrt ermöglicht. Der Aufstellort sollte an die Position der Ladestation angepasst werden, falls die Garage zusammen mit der Ladestation genutzt werden soll. Die Garage darf nicht in Vertiefungen, Abflussrinnen oder Bereichen aufgestellt werden, in denen sich Wasser ansammelt. Das Produkt darf nicht an Stellen montiert werden, die dauerhaftem Überschwemmen, intensiver Wassereinwirkung durch Bewässerungssysteme oder Staunässe ausgesetzt sind. Das Produkt muss so aufgestellt werden, dass es nicht ständigem Kontakt mit Wasser ausgesetzt ist, einschließlich Wasser aus Bewässerungssystemen. Holzelemente dürfen keinen direkten Kontakt mit dem Boden haben.

VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDS

Der Untergrund unter der Garage sollte eben, stabil und waagrecht sein. Es wird empfohlen, das Produkt auf einem vorbereiteten Untergrund aufzustellen, z. B. auf Pflastersteinen, Betonplatten, stabilem Kies oder einem anderen harten und ebenen Untergrund. Das Aufstellen der Garage auf einer unebenen Fläche kann zu Verspannungen der Konstruktion, Problemen beim korrekten Einfahren des Roboters sowie zu einer ungleichmäßigen Belastung der Verbindungen führen. Bei der Verwendung des Produkts auf dem Boden ist auf eine geeignete Verdichtung des Untergrunds zu achten und der direkte Kontakt des Holzes mit feuchter Erde zu begrenzen.

MONTAGE

Die Montage ist gemäß dem beigefügten Schema oder der vom Hersteller angegebenen Reihenfolge durchzuführen. Es wird empfohlen, dass die Montage von einer erwachsenen Person durchgeführt wird. Während der Montage ist Vorsicht geboten und es sind geeignete Werkzeuge zu verwenden. Schrauben und Verbindungselemente sind mit Gefühl anzuziehen, um die Stabilität der Konstruktion zu gewährleisten, jedoch ohne das Holz zu stark anzuziehen. Es dürfen keine zu großen Werkzeuge oder übermäßige Kraft verwendet werden, da dies zum Reißen der Holzelemente führen kann. Nach Abschluss der Montage ist zu prüfen, ob die Garage stabil steht, ob alle Elemente korrekt verbunden sind und ob keine scharfen Kanten, hervorstehenden Schrauben oder lose Teile vorhanden sind. Zur Sicherung vor Umkippen bei starkem Wind sind die allgemein geltenden Sicherheitsregeln zu beachten. Denken Sie daran, dass korrekt nivellierte Elemente die Basis für das gesamte Produkt bilden und entsprechend sorgfältig auszurichten sind. Unsachgemäßer direkter Druck auf Elemente während der Montage kann zu Beschädigungen der Teile führen. Die Herstellergarantie umfasst keine Beschädigungen mechanischer Art, die während einer unsachgemäßen Montage oder Nutzung entstanden sind.

ACHTUNG: Holz ist ein Naturmaterial, daher können leicht verzogene Elemente vorkommen. Die gebogenen Elemente sind vorübergehend so auszuliegen, dass sie bestmöglich an die Konstruktion angepasst werden.

SICHERHEITSHINWEISE

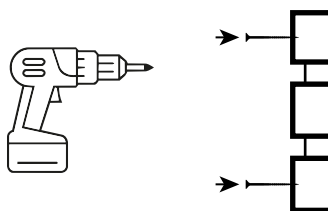
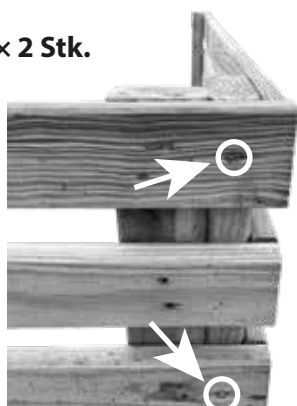
Die Garage ist ausschließlich bestimmungsgemäß zu verwenden. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kindern darf nicht erlaubt werden, darauf zu sitzen oder auf der Konstruktion zu stehen. Der technische Zustand der Garage ist regelmäßig zu prüfen, insbesondere nach starkem Wind, intensiven Niederschlägen, Frost oder längerer Nutzungspause. Bei Beschädigungen der Konstruktion, losen Verbindungen oder Rissen ist die Nutzung des Produkts bis zur Beseitigung des Problems einzustellen. Die Garage darf nicht so genutzt werden, dass sie den Betrieb des Mähroboters, der Begrenzungskabel, der Ladestation oder anderer Elemente der Garteninstallation blockiert.

- 1** Packen Sie die Kiste aus. Prüfen Sie, ob alle Elemente aus der Teilliste vorhanden sind.



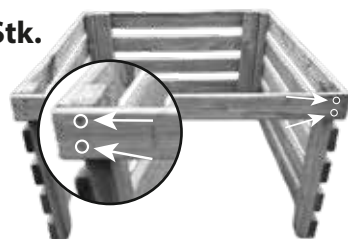
- 2** Befestigen Sie mit den Schrauben aus dem Set eine hintere Wand an den Seitenwänden, wie auf den Abbildungen gezeigt.

2 x 2 Stk.

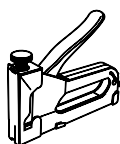


- 3** Verbinden Sie mit dem Brett die beiden Seitenwände an der Vorderseite der Konstruktion, wie auf den Abbildungen gezeigt.

4 Stk.



- 4** Befestigen Sie das Agrovlies am Dach: Befestigen Sie das Agrovlies mit einem Tacker an der konkaven Innenseite des Dachs.



- 5** Das Dach kann auf zwei Arten montiert werden:
- mit dem Agrovlies nach unten,
 - mit dem Agrovlies nach oben.



WARTUNG UND PFLEGE

Holz ist ein Naturmaterial und kann daher auf wechselnde Witterungsbedingungen wie Feuchtigkeit, Sonne, Frost und Temperaturschwankungen reagieren. Leichte Farbveränderungen, kleine Oberflächenrisse oder die natürliche Arbeit des Holzes sind kein Produktmangel. Um die Lebensdauer der Garage zu verlängern, wird eine regelmäßige Kontrolle des technischen Zustands und des Zustands der Holzoberfläche empfohlen. Bei Bedarf sollte die vorhandene Schutzbeschichtung erneuert, die Holzoberfläche gereinigt und erneut geschützt werden. Es dürfen keine chemischen Mittel verwendet werden, die nicht für Holz im Außenbereich bestimmt sind. Vor der Verwendung von Imprägniermitteln, Lackbeizen oder Ölen ist an einer wenig sichtbaren Stelle eine Probe durchzuführen und die Anweisungen des Herstellers des Mittels zu beachten.

NUTZUNG MIT DEM MÄHROBOTER

Entfernen Sie regelmäßig Blätter, Gras, Schlamm und andere Verschmutzungen aus dem Inneren der Garage. Angesammelte Verschmutzungen können Feuchtigkeit zurückhalten und die Haltbarkeit des Holzes sowie den ordnungsgemäßen Betrieb des Mähroboters beeinträchtigen.

WITTERUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt ist für die Verwendung im Außenbereich bestimmt, jedoch kann eine langanhaltende Einwirkung schwieriger Witterungsbedingungen die Optik und die Haltbarkeit des Produkts beeinträchtigen. Bei starken Niederschlägen, Schneefall oder sehr starkem Wind ist der Zustand der Garage zu kontrollieren. Es darf nicht zugelassen werden, dass sich über längere Zeit Schnee, Blätter oder andere schwere Verschmutzungen auf dem Dach der Garage ansammeln. Dies kann zu einer Überlastung der Konstruktion oder zu Feuchtigkeitsschäden am Holz führen.

LAGERUNG AUSSERHALB DER SAISON

Wenn die Garage über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, wird empfohlen, sie zu reinigen, zu trocknen und an einem vor übermäßiger Feuchtigkeit geschützten Ort aufzubewahren. Vor der erneuten Nutzung sind der technische Zustand des Produkts, die Befestigungsschrauben sowie der Zustand der Schutzbeschichtung zu prüfen.

UMWELTSCHUTZ

Die Verpackung ist gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zur Abfalltrennung zu entsorgen. Holz-, Metall- und Kunststoffelemente sollten bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben oder gemäß den Vorschriften entsorgt werden.

HAFTUNG

Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, unsachgemäße Nutzung, mangelnde Wartung, Aufstellung des Produkts auf instabilem Untergrund oder eigenmächtige Änderungen an der Konstruktion entstehen. Das Produkt ist ausschließlich bestimmungsgemäß und gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung zu verwenden.

GARANTIE

Die Garantie umfasst ausschließlich Produktmängel, die auf Ursachen zurückzuführen sind, die aufseiten des Herstellers liegen, gemäß den Garantiebedingungen oder den geltenden Vorschriften. Die Garantie umfasst nicht die natürliche Arbeit des Holzes, Farbveränderungen, kleine Oberflächenrisse, mechanische Beschädigungen, Schäden infolge fehlender Imprägnierung, unsachgemäßer Wartung, unsachgemäßer Montage oder einer nicht bestimmungsgemäßen Nutzung des Produkts.

LAGERUNG DER ELEMENTE

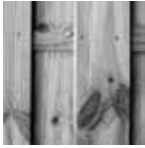
Öffnen Sie die Verpackung nicht, wenn die Montage des Produkts nicht innerhalb von 3 Tagen geplant ist. Nach dem Auspacken müssen die Holzelemente flach auf einer ebenen Fläche gelagert werden, am besten unter zusätzlichem Gewicht und an einem trockenen Ort. Die Teile sollten vom Boden isoliert und vor Regen, Feuchtigkeit, starker Sonneneinstrahlung und beheizten Räumen geschützt werden, damit es nicht zu Verformungen und Austrocknung kommt. Bei Temperaturen über 25°C sollte das Produkt innerhalb von 24 Stunden nach dem Öffnen der Verpackung montiert werden. Ausgepackte Elemente sollten gleichmäßig über die gesamte Länge beschwert werden. Wenn die Montage verschoben wird, muss das Produkt ordnungsgemäß vor Witterungseinflüssen geschützt werden. Das Fehlen eines solchen Schutzes kann zum Verlust der Haftung des Herstellers für eventuelle Beschädigungen führen. Die Verpackung ist ein Spielzeug und sollte nach dem Entfernen der Teile aufgrund der Unfallgefahr, z. B. Verschlucken kleiner Teile, für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. An Stellen, an denen Schrauben montiert werden, wird empfohlen, mit einem Bohrer vorzubohren, dessen Durchmesser kleiner ist als der Schraubendurchmesser.

EIGENSCHAFTEN VON HOLZ

Holz ist ein Naturmaterial und verändert sich daher zusammen mit Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen. Wir bemühen uns, die verwendeten Materialien sorgfältig auszuwählen, damit sie möglichst hochwertig sind. Dennoch ist zu beachten, dass Holz als Naturmaterial bestimmte Eigenschaften und Veränderungen aufweisen kann, die sich nicht vollständig ausschließen lassen. Zu diesen natürlichen Merkmalen von Holz gehören unter anderem: Farbveränderungen des Holzes, Verfärbungen, natürliche Äste mit einem Durchmesser von max. 2 cm, Risse, Harzaustritte und Ausblühungen, Verdrehungen, Bläue und Oberflächenschimmel.

Hinweis: Da Holz ein natürliches Material ist, das mit Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen arbeitet, sind die angegebenen Produktmaße als Richtwerte zu betrachten. Sie können je nach Querschnitt und Messrichtung um 2% bis 12% abweichen.

Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Verwendung auf.



Äste

Das Auftreten von Ästen ist natürlich. Zur Abdeckung kann Holzspachtel verwendet werden.



Harzaustritte

Harzaustritte lassen sich leicht mit Terpentin oder anderen Entfettungsmitteln entfernen. Sie können auch mechanisch, z. B. mit einem Messer, entfernt werden.



Salzausblühungen

Auf druckimprägnierten Produkten kann ein Belag in weißer Farbe erscheinen, der das Ergebnis einer Reaktion des Imprägniermittels mit dem Harz ist. Solche Ausblühungen sind nicht gesundheitsschädlich; sie können mit einer Bürste oder einem feuchten Tuch entfernt werden. Sie lassen sich problemlos mit Holzfarbe überstreichen.



Farb- und Tonunterschiede

Ein großer Vorteil von Holz sind Unterschiede in Farbe und Farbton. Zusätzlich kann sich die Holzfarbe durch Druckimprägnierung sowie durch Witterungseinflüsse verändern.



Blaue Flecken

Eine weitere Eigenschaft von Holz, die sein Erscheinungsbild beeinflusst, ist Bläue, die jedoch keine Pilzfäule ist. Diese Beläge hängen mit der Feuchtigkeit des Holzes zusammen, insbesondere bei imprägniertem Holz. Pilze stellen keine Gefahr für das Holz dar und beeinträchtigen seine Festigkeit nicht.



Rauheit und Unebenheiten

Zulässige Holzeigenschaften sind auch Rauheit und Unebenheiten, die durch die Holzbearbeitung entstehen. Eine raue Oberfläche kann z. B. mit Schleifpapier geglättet werden.



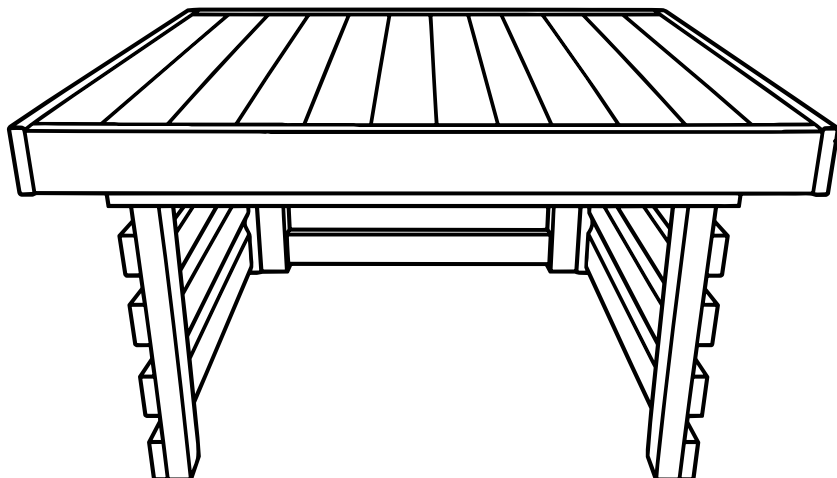
Risse und Spalten

Auch Risse, Spalten, Schrumpfung oder Quellung haben keinen negativen Einfluss auf die Eigenschaften des Holzes. Dies wird durch Montageart, Feuchtigkeit, Witterungsveränderungen oder Austrocknung verursacht.

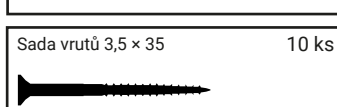
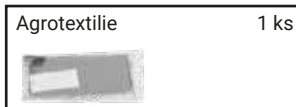
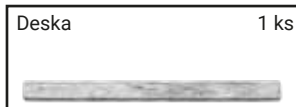
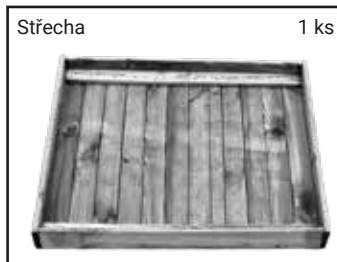
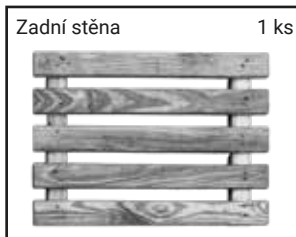
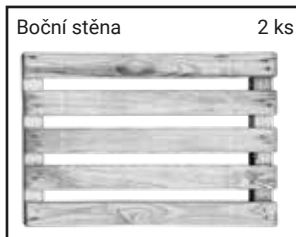


Návod k montáži a údržbě

Garáž pro robotickou sekačku



Seznam dílů:



Před zahájením montáže garáže doporučujeme pečlivě se seznámit s tímto návodem k montáži a zásadami používání a údržby výrobku. Návod uschovejte pro budoucí použití.

UPOZORNĚNÍ

Výrobek je určen výhradně pro soukromé, domácí a venkovní použití. Garáž slouží jako ochrana robotické sekačky před přímým slunečním zářením, atmosférickými srážkami a nečistotami. Výrobek není určen k použití pro komerční účely ani jako nosná konstrukce. Na střechu garáže nesedějte, nestoupejte na ni ani na ni nepokládejte těžké předměty.

KONTROLA OBSAHU BALENÍ

Před zahájením montáže je nutné důkladně zkontrolovat obsah balení a ujistit se, že jsou všechny díly uvedené v sadě a že nejsou poškozené. Porovnejte jednotlivé díly se seznamem dílů a montážním schématem. V případě zjištění jakýchkoli chybějících dílů, poškození nebo nesrovnalostí montáž přerušte a kontaktujte prodejce. Nemontujte ani nepoužívejte výrobek, pokud chybí jakýkoli díl nebo pokud zjistíte poškození.

VÝBĚR VHODNÉHO MÍSTA

Garáž musí být umístěna na stabilním, rovném a suchém místě, které umožňuje volný vjezd a výjezd robotické sekačky. Místo umístění musí být přizpůsobeno umístění dokovací stanice robota, pokud má být garáž používána společně s touto stanicí. Nestavte garáž v prohlubních terénu, kde se může hromadit dešťová voda, ani přímo na měkkém, nestabilním nebo podmačeném podkladu. Výrobek neumísťujte na místa vystavená trvalému zaplavlání, intenzivnímu působení vody ze zavlažovacích systémů nebo hromadění sněhu. Výrobek musí být umístěn na místě, kde nebude vystaven trvalému kontaktu s vodou, včetně závlahového systému. Dřevěné díly nesmí být v přímém kontaktu se zemí.

PŘÍPRAVA PODKLADU

Podklad pod garáž musí být rovný, stabilní a vyrovnaný. Doporučuje se umístit výrobek na připravený podklad, například na dlažební kostky, betonové desky, zpevněný šterkový povrch nebo jiný tvrdý a rovný povrch. Umístění garáže na nerovný povrch může způsobit zkřížení konstrukce, problémy se správným vjezdem robota a postupné uvolňování spojů. Pokud je výrobek umístěn na zemi, je nutné zajistit odpovídající zpevnění podkladu a omezit přímý kontakt dřeva s vlhkou zeminou.

MONTÁŽ

Montáž proveďte podle přiloženého schématu nebo pořadí uvedeného výrobcem. Doporučuje se, aby montáž prováděla dospělá osoba. Během montáže používejte opatrnost a vhodné nářadí. Vrutky a spojovací prvky dotahujte s citem tak, aby byla zajištěna stabilita konstrukce, ale aby nedošlo k poškození dřeva. Nepoužívejte nadměrnou sílu, protože to může způsobit prasknutí dřevěných dílů. Po dokončení montáže zkontrolujte, zda garáž stojí stabilně, zda jsou všechny díly správně spojeny a zda nejsou žádné ostré hrany, vyčnívající vruty nebo uvolněné části. Dílce musí být spojeny pevně. Zabraňte silnému nárazovému tlaku. Během montáže dodržujte obecně přijímané bezpečnostní zásady. Pamatuje, že správně vyrovnané díly vytvoří základ celého výrobku a odpovídající montáž ovlivňuje celkovou použitelnost výrobku. Nevývíjejte přímý tlak na díly během montáže – může dojít k poškození částí. Záruka výrobce se nevztahuje na mechanická poškození vzniklá při nesprávné montáži nebo během používání.

UPOZORNĚNÍ: Dřevo je přírodní materiál, proto se mohou vyskytnout mírně zkroucené díly. Před montáží naplánujte rozmístění zkroucených dílů na různých místech, aby se co nejlépe přizpůsobily konstrukci.

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

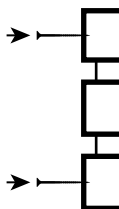
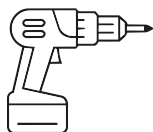
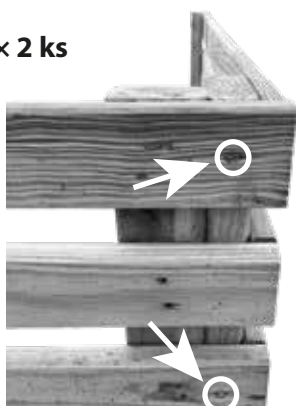
Garáž používejte výhradně v souladu s jejím určením. Výrobek není hračka. Nedovolte dětem sedat si na konstrukci ani na ni stoupat. Pravidelně kontrolujte technický stav garáže, zejména po silném větru, intenzivních srážkách, mrazu nebo delší době používání. V případě zjištění poškození konstrukce, uvolněných spojů nebo prasklin přestaňte výrobek používat do odstranění problému. Garáž musí být umístěna tak, aby neblokovala provoz robotické sekačky, vodičů ohraničujících plochu, dokovací stanice ani prvků zahradní instalace.

- 1** Rozbalte krabici. Zkontrolujte, zda máte všechny díly uvedené v seznamu dílů.



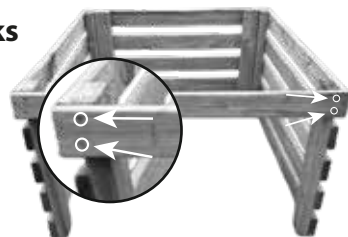
- 2** Pomocí vrutů ze sady přišroubujte zadní stěnu k bočním stěnám, jak je znázorněno na obrázcích.

2 x 2 ks

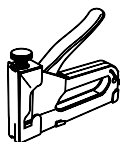


- 3** Pomocí desky spojte dvě boční stěny v přední části konstrukce, jak je znázorněno na obrázcích.

4 ks



- 4** Připevňte agrotextilii ke střeše. Pomocí sponkovačky nebo čalounického takeru připevňte agrotextilii k vyduť straně střechy.



- 5** Střechu lze namontovat dvěma způsoby:
- agrotextilií směrem dolů,
 - agrotextilií směrem nahoru.



ÚDRŽBA A PÉČE

Dřevo je přírodní materiál, proto může reagovat na měnící se povětrnostní podmínky, jako je vlhkost, slunce, mráz a změny teploty. Mohou se objevit drobné změny barvy, malé povrchové praskliny nebo přirozená práce dřeva. Tyto jevy neznamenají vadu výrobku. Aby se prodloužila životnost garáže, pravidelně kontrolujte její stav a provádějte údržbu dřeva. V případě potřeby obnovte ochranný nátěr, očistěte povrch dřeva a znovu jej zabezpečte. Nepoužívejte silné chemické prostředky, které nejsou určeny pro venkovní dřevo. Před použitím impregnačního prostředku, lazury nebo oleje proveďte zkoušku na málo viditelném místě a postupujte podle pokynů výrobce přípravku.

POUŽÍVÁNÍ S ROBOTICKOU SEKAČKOU

Pravidelně odstraňujte z vnitřku garáže listí, trávu, bláto a jiné nečistoty. Nahromaděné nečistoty mohou zadržovat vlhkost a negativně ovlivňovat životnost dřeva i správnou práci robotické sekačky.

POVĚTRNOSTNÍ PODMÍNKY

Výrobek je určen k venkovnímu použití, avšak dlouhodobé působení náročných povětrnostních podmínek může ovlivnit jeho vzhled a životnost. V období intenzivních srážek, napadeného sněhu nebo velmi silného větru je nutné kontrolovat stav garáže. Nedovolte dlouhodobé hromadění sněhu, listí ani jiných těžkých nečistot na střeše garáže. Může to vést k přetížení konstrukce nebo k navlhnutí dřeva.

SKLADOVÁNÍ MIMO SEZÓNU

Pokud garáž nebude delší dobu používána, doporučuje se ji vyčistit, vysušit a umístit na místo chráněné před nadměrnou vlhkostí. Před opětovným použitím zkontrolujte technický stav výrobku, dotažení vrutů a stav impregnačního nátěru.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obal zlikvidujte v souladu s platnými místními pravidly třídění odpadu. Dřevěné, kovové a plastové části by měly být předány na příslušná sběrná nebo likvidační místa podle místních předpisů.

ODPOVĚDNOST

Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za poškození vzniklé v důsledku nesprávné montáže, nesprávného používání, nedostatečné údržby, umístění výrobku na nestabilním podkladu nebo svévolných úprav konstrukce. Výrobek používejte výhradně v souladu s jeho určením a s pokyny uvedenými v tomto návodu.

ZÁRUKA

Záruka se vztahuje výhradně na vady výrobku vyplývající z příčin na straně výrobce, v souladu se záručními podmínkami nebo platnými předpisy. Záruka nezahrnuje přirozenou práci dřeva, změny barvy, drobné povrchové praskliny, mechanická poškození, škody vzniklé v důsledku nedostatečné impregnace, nesprávné údržby, nesprávné montáže nebo používání výrobku v rozporu s jeho určením.

SKLADOVÁNÍ DÍLŮ

Neotevírejte obal, pokud montáž výrobku není plánována do 3 dnů. Po rozbalení je nutné díly uložit naplocho na rovném povrchu, nejlépe pod zastřešením, v suchu a při dostatečném větrání. Díly musí být odděleny od podkladu a chráněny před deštěm, vlhkostí, silným sluncem a omezeným prouděním vzduchu, aby nedošlo k jejich vysychání. Při teplotě nad 25 °C je výrobek nutné skladovat ve stínu 24 hodin od otevření balení. Rozbalené díly se musí ponechat ležet po celé délce. Pokud bude montáž přerušena, výrobek i zbývající díly je nutné náležitě chránit před povětrnostními vlivy. Nedostatečně chráněný výrobek se může zkroutit nebo poškodit. Obal není hračka a musí být uchováván mimo dosah dětí z důvodu rizika udušení, např. spolknutím malých částí. V místech montáže na vruty se doporučuje předvrtat otvory vrtákem o průměru menším, než je průměr vrutu.

VLASTNOSTI DŘEVA

Dřevo je přírodní materiál, proto se mění společně se změnami teploty a vlhkosti. Vynakládáme veškeré úsilí, aby se dřevěné výrobky z našich produktů vyznačovaly vysokou kvalitou. Mějte však na paměti, že jako přírodní materiály se mohou vyznačovat určitými vlastnostmi a změnami, kterým se nedá zcela zabránit. Na tyto přirozené vlastnosti dřeva se záruka nevztahuje, jedná se zejména o: změny barvy dřeva, zabarvení, přirozené suky do max. 2 cm v průměru, praskliny, výrony pryskyřice a pryskyřičné výkvěty, modráni a povrchovou plíseň.

Pozor: protože dřevo je přírodní materiál pracující spolu se změnami teploty a vlhkosti, uvedené rozměry výrobku je nutné považovat za orientační. Mohou se lišit od 2 % do 12 % v závislosti na průřezu a směru měření.

Návod uschovejte pro pozdější použití.



Suky

Výskyt suků je přirozený. K jejich zakrytí lze použít tmel na dřevo.



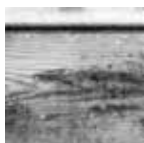
Výrony pryskyřice

Výrony lze snadno odstranit pomocí terpentýnu nebo jiných šetrných rozpouštědel. Lze je také odstranit mechanicky, např. pomocí nože.



Solné výkvěty

Na tlakově impregnovaných výrobcích se může objevit zelenavý povlak, který je výsledkem reakce impregnačního prostředku s pryskyřicí. Takové výkvěty jsou snadno odstranitelné po zaschnutí pomocí kartáče nebo houby. Bez problémů je překryje také barva na dřevo.



Rozdíly v zabarvení a odstínech

Velkou předností dřeva jsou také rozdíly v zabarvení a odstínech. Navíc změny barvy dřeva mohou způsobovat také tlaková impregnace a povětrnostní podmínky.



Modré skvrny

Další vlastností dřeva ovlivňující jeho vzhled jsou povrchové plísňové nebo modravé skvrny. Tyto povlaky souvisejí s vlhkostí dřeva, zejména impregnovaného. Houby nejsou pro dřevo nebezpečné ani neovlivňují jeho pevnost.



Drsnost a nerovnosti

Přípustnou vlastností dřeva jsou také drsnosti a nerovnosti vzniklé při zpracování dřeva. Drsný povrch lze vyhladit např. brusným papírem.



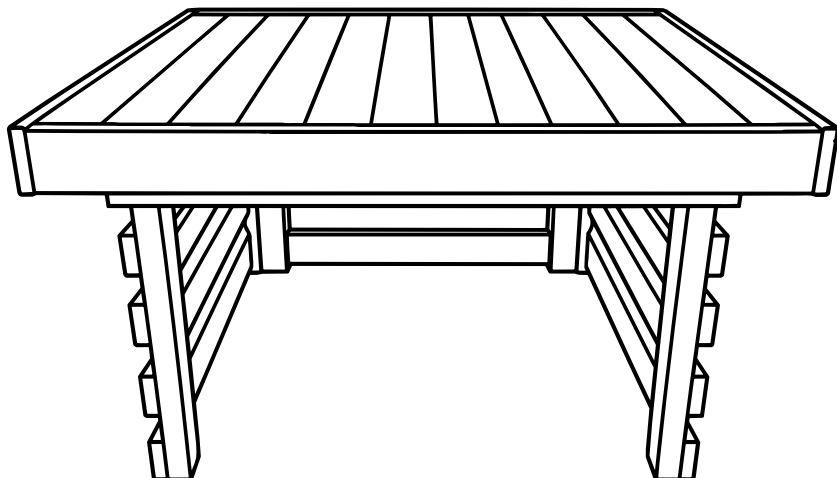
Rýhy, praskliny

Vlastnosti dřeva nejsou negativně ovlivněny ani rýhami, prasklinami či poškozením způsobeným podélným řezáním. Ovlivňují to způsoby montáže, vlhkost, povětrnostní změny nebo také vysychání.

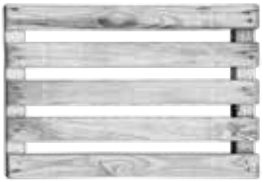
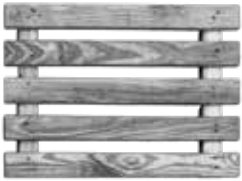
SK

Návod na montáž a údržbu

Garáž pre robotickú kosačku



Zoznam dielov:

Bočná stena 2 ks 	Zadná stena 1 ks 	Strecha 1 ks 
Doska 1 ks 	Agrotextília 1 ks 	Súprava skrutiek 3,5 x 35 10 ks 

Pred začatím montáže garáže odporúčame pozorne sa oboznámiť s týmto návodom na montáž a so zásadami používania a údržby produktu. Návod si uschovajte pre budúce použitie.

UPOZORNENIE!

Produkt je určený výlučne na súkromné, domáce a vonkajšie použitie. Garáž slúži ako ochrana robotickej kosačky pred priamym slnečným žiarením, atmosférickými zrážkami a znečistením. Produkt nie je určený na komerčné použitie ani ako konštrukcia určená na nosenie zataženia. Na garáž si nesadajte, nestavajte sa na ňu ani na ňu neumiestňujte deti.

KONTROLA OBSAHU BALENIA

Pred začatím montáže dôkladne skontrolujte obsah balenia a uistite sa, že sú všetky prvky v súprave a že nie sú poškodené. Porovnajte prvky so zoznamom dielov. V prípade zistenia akýchkoľvek chýb, poškodení alebo nezhôd výrobok nemontujte a kontaktujte predajcu. Chýbajúce prvky neupravujte svojpomocne ani ich nenahrádzajte inými dielmi.

VÝBER VHODNÉHO MIESTA

Garáž umiestnite na rovnom, plochom a suchom mieste, ktoré umožňuje voľný vjazd a výjazd robotickej kosačky. Miesto umiestnenia musí byť prispôbené polohe dokovacej stanice robota, ak má byť garáž používaná spolu s dokovacou stanicou. Garáž neumiestňujte v zahĺbeniach terénu, kde sa môže hromadiť voda, ani priamo na mäkkej, nestabilnej alebo podmäčanej pôde. Produkt neumiestňujte na miestach vystavených trvalému zaplavovaniu, intenzívnemu pôsobeniu vody zo zavlažovacích systémov alebo hromadeniu snehu. Produkt musí stáť namontovaný na mieste, kde nebude vystavený trvalému kontaktu s vodou vrátane striekajúcej vody. Drevené prvky nesmú mať priamy kontakt so zemou.

PRÍPRAVA PODKLADU

Podklad pod garážou musí byť rovný, stabilný a vyrovnaný. Odporúča sa umiestniť produkt na pripravený podklad, napríklad na kocky, betónové dosky, stabilný minerálny povrch alebo iný tvrdý a rovný podklad. Umiestnenie garáže priamo na nerovnom povrchu môže spôsobiť zošikmenie konštrukcie, problémy so správnym vjazdom robota a nesprávne usporiadanie spojov. Pri umiestnení produktu na trávniku overte, či je podklad dostatočne spevnený a či je obmedzený priamy kontakt dreva s vlhkou zeminou.

MONTÁŽ

Montáž vykonajte podľa priloženej schémy alebo poradia uvedeného výrobcou. Odporúča sa, aby montáž vykonávala dospelá osoba. Počas montáže zachovajte opatrnosť a používajte vhodné náradie. Skrutky a spojovacie prvky dotahujte s citom tak, aby bola zabezpečená stabilita konštrukcie, ale aby nedošlo k poškodeniu dreva. Nepoužívajte nadmernú silu, pretože môže dôjsť k prasknutiu, prasklinám alebo deformácii drevených prvkov. Po dokončení montáže skontrolujte, či garáž stojí stabilne, či sú všetky prvky správne spojené a či nevyčnievajú žiadne skrutky, vyčnievajúce hrany alebo uvoľnené diely. Vyberte triesky a skontrolujte, či je miesto používania jednoduché a bezpečné. Po montáži postupujte podľa všeobecne prijatých bezpečnostných zásad. Pamätajte, že správne vyrovnané prvky budú tvoriť základ celého produktu a správna montáž ovplyvní jeho používanie. Výrobca nepreberá zodpovednosť za prvky počas montáže alebo za poškodenia vzniknuté v dôsledku nesprávneho montovania alebo používania.

UPOZORNENIE: drevo je prírodný materiál, preto sa môžu vyskytnúť skrútené prvky. Naplánujte rozloženie skrútených dielov na rôznych miestach tak, aby sa čo najlepšie prispôbili ku konštrukcii.

BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

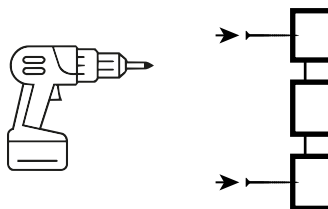
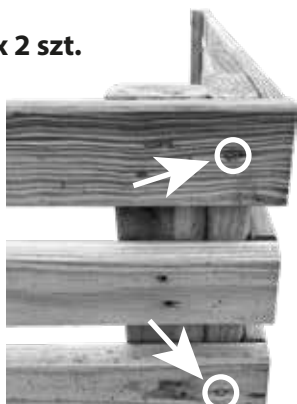
Garáž používajte výlučne v súlade s jej určením. Produkt nie je hračka. Nedovoľte deťom sadáť si alebo stavať sa na konštrukciu. Pravidelne kontrolujte technický stav garáže, najmä po silnom vetre, intenzívnych zrážkach, mraze alebo dlhšom období používania. V prípade zistenia uvoľnených spojov, prasknutých alebo poškodených drevených prvkov prestaňte produkt používať až do odstránenia problému. Garáž musí byť umiestnená tak, aby neblokovala prácu robotickej kosačky, obmedzujúce vodiče, dokovaciu stanicu ani prvky záhradnej inštalácie.

- 1** Rozbaľte škatuľu. Skontrolujte, či máte všetky diely zo zoznamu dielov.



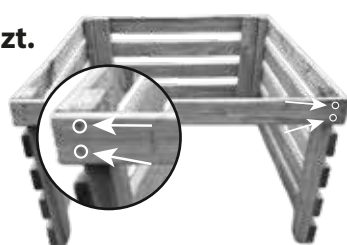
- 2** Pomocou skrutiek zo súpravy pripevnite zadnú stenu k bočným stenám, ako je znázornené na obrázkoch.

2 x 2 szt.

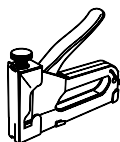


- 3** Pomocou dosky spojte dve bočné steny v prednej časti konštrukcie, ako je znázornené na obrázkoch.

4 szt.



- 4** Pripevnite agrotexiliu k streche. Pomocou zošívачky alebo sponkovacej pištole pripevnite agrotexiliu k vnútornej strane strechy.



- 5** Strechu možno namontovať dvoma spôsobmi:
- agrotexiliou smerujúcou nadol,
 - agrotexiliou smerujúcou nahor.



ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Drevo je prírodný materiál, preto môže reagovať na meniace sa poveternostné podmienky, ako sú vlhkosť, slnko, mráz a zmeny teploty. Môžu sa objaviť drobné zmeny farby, malé povrchové praskliny alebo prirodzená práca dreva. Tieto javy neznamenajú chybu produktu. Aby sa predĺžila životnosť garáže, pravidelne kontrolujte jej stav a vykonávajte údržbu dreva. V prípade potreby obnovte ochrannú vrstvu, očistite povrch dreva a znovu ho zabezpečte. Nepoužívajte silné chemické prostriedky, ktoré nie sú určené na drevo do exteriéru. Pred použitím impregnácie, lazúry alebo oleja vykonajte skúšku na málo viditeľnom mieste a riadťe sa pokynmi výrobcu prípravku.

POUŽÍVÁNIE S ROBOTICKOU KOSAČKOU

Z vnútra garáže pravidelne odstraňujte lístie, trávu, blato a iné nečistoty. Nahromadené nečistoty môžu zadržiavať vlhkosť a negatívne ovplyvňovať životnosť dreva aj správnu prácu robotickej kosačky.

POVETERNOSTNÉ PODMIENKY

Produkt je určený na vonkajšie použitie, avšak dlhodobé pôsobenie náročných poveternostných podmienok môže ovplyvniť jeho vzhľad a životnosť. V období intenzívnych zrážok, hromadenia snehu alebo veľmi silného vetra kontrolujte stav garáže. Nedovoľte dlhodobé hromadenie snehu, lístia alebo iných ťažkých nečistôt na streche garáže. Môže to viesť k preťaženiu konštrukcie alebo navlhnutiu dreva.

SKLADOVANIE MIMO SEZÓN

Ak sa garáž dlhší čas nepoužíva, odporúča sa ju očistiť, vysušiť a uložiť na mieste chránenom pred nadmernou vlhkosťou. Pred opätovným použitím skontrolujte technický stav produktu, dotiahnutie skrutiek a stav impregnačnej vrstvy.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Obal zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi pravidlami triedenia odpadu. Drevené, kovové a plastové prvky odovzdajte na príslušné zberné miesta alebo zlikvidujte v súlade s predpismi.

ZODPOVEDNOSŤ

Výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za poškodenia vzniknuté v dôsledku nesprávnej montáže, nesprávneho použitia, nedostatočnej údržby, umiestnenia produktu na nestabilnom podklade alebo svojvoľných úprav konštrukcie. Produkt používajte výlučne v súlade s jeho určením a odporúčaniami uvedenými v tomto návode.

ZÁRUKA

Záruka sa vzťahuje výlučne na chyby produktu vyplývajúce z príčin na strane výrobcu, v súlade so záručnými podmienkami alebo platnými predpismi. Záruka sa nevzťahuje na prirodzenú prácu dreva, zmeny farby, drobné povrchové praskliny, mechanické poškodenia, škody vzniknuté v dôsledku chýbajúcej impregnácie, nesprávnej údržby, nesprávnej montáže alebo používania produktu v rozpore s jeho určením.

SKLADOVANIE DIELOV

Obal neatvárajte, ak montáž produktu nie je plánovaná do 3 dní. Po rozbalení treba diely uložiť naplocho na rovný povrch, ideálne pod strechou, na suchom a vzdušnom mieste. Diely musia byť izolované od podkladu a chránené pred dažďom, vlhkosťou, silným slnečným žiarením a vykurovanými miestnosťami, aby nedošlo k ich deformácii. Pri teplote nad 25 °C je potrebné produkt zmontovať do 24 hodín od otvorenia balíka. Rozbalené diely riadne zabezpečte pred poveternostnými vplyvmi. Chýbajúce takéto zabezpečenie môže viesť k strate zodpovednosti výrobcu za prípadné poškodenia. Obal nie je hračka a po odstránení sa musí uchovávať mimo dosahu detí z dôvodu rizika úrazu, napr. prehĺtnutia malých častí. V miestach montáže skrutiek sa odporúča vopred vyvŕtať otvory vrtákom s menším priemerom, ako je priemer skrutky.

VLASTNOSTI DREVA

Drevo je prírodný materiál, preto sa mení v závislosti od zmien teploty alebo vlhkosti. Vynakladáme všetko úsilie, aby drevo používané v našich produktoch bolo vysokej kvality. Treba však pamätať na to, že ako prírodný materiál môže vykazovať určité vlastnosti a zmeny, ktoré nemožno úplne eliminovať. Takéto prirodzené vlastnosti dreva nie sú predmetom záruky, patria sem napr.: zmeny farby dreva, zafarbenia, prirodzené hrče (max. priemer 2 cm), praskliny, výrony živice a soľné výkvet, modranie, čiastočne povrchová plesň.

Upozornenie: keďže drevo je prírodný materiál, ktorý pracuje v závislosti od zmien teploty a vlhkosti, uvedené rozmery produktu treba považovať za orientačné (môžu sa líšiť od 2 % do 12 % v závislosti od prierezu a smeru merania).

Návod si uschovajte pre neskoršie použitie.



Hrče

Výskyt hrčí je prirodzený. Na ich zakrytie možno použiť tmel na drevo.



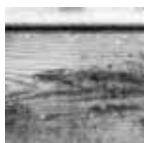
Výrony živice

Výrony živice ľahko odstránite pomocou terpentínu alebo iných šetrných riedidiel. Možno ich odstrániť aj mechanicky, napr. pomocou noža.



Solné výkvet

Na produktoch impregnovaných tlakovou impregnáciou sa môže objaviť zelenkastý povlak, ktorý je výsledkom reakcie impregnácie so živcou. Takéto výkvet sú ľahko odstrániteľné vlhkou handričkou. Bez námahy ich zakryje aj farba na drevo.



Rozdiely vo sfarbení a odtieňoch

Veľkou prednosťou dreva sú rozdiely vo sfarbení a odtieňoch. Okrem toho zmeny farby dreva môžu spôsobovať aj tlaková impregnácia a poveternostné podmienky.



Modré škvrny

Ďalšou vlastnosťou dreva, ktorá ovplyvňuje jeho vzhľad, sú plesňové alebo modrasté škvrny. Povlaky sú spojené s vlhkosťou dreva, najmä impregnovaného. Huby nerastú hlboko do dreva a neovplyvňujú jeho pevnosť.



Drsnosť a nerovnosti

Povolenou vlastnosťou dreva sú aj drsnosť a nerovnosti vzniknuté pri opracovaní dreva. Drsný povrch možno vyhladiť napr. brúsnym papierom.



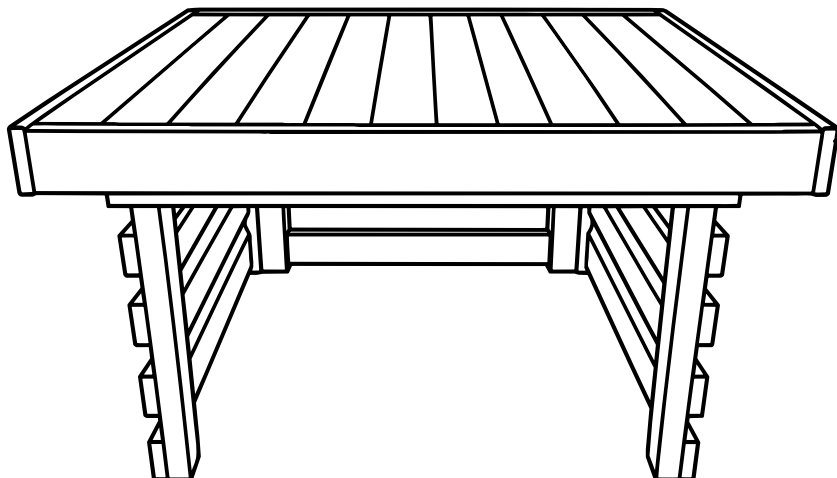
Ryhy, praskliny

Na vlastnosti dreva nemajú negatívny vplyv ani ryhy, praskliny či čiastočné napučanie. Na to vplýva spôsob montáže, vlhkosť, poveternostné zmeny alebo aj vysychanie.

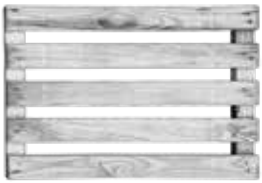
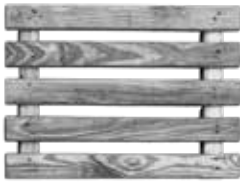
HU

Szerelési és karbantartási útmutató

Garázs robotfűnyíróhoz



Alkatrészlista:

Oldalfal 2 db 	Hátsó fal 1 db 	Tető 1 db 
Deszka 1 db 	Agroszövet 1 db 	Csavarkészlet 3,5 x 35 10 db 

A garázs összeszerelésének megkezdése előtt javasoljuk, hogy figyelmesen ismerkedjen meg a jelen szerelési útmutatóval, valamint a termék használati és karbantartási szabályaival. Az útmutatót őrizze meg későbbi felhasználásra.

FIGYELEM!

A termék kizárólag magán-, háztartási és kültéri használatra készült. A garázs a robotfűnyíró védelmét szolgálja a közvetlen napsütéssel, csapadékkal és szennyeződésekkel szemben. A termék nem rendeltetészerűen nem használható, és nem kereskedelmi vagy teherhordó szerkezet. Nem szabad rá ülni, ráállni, illetve tárgyakat helyezni rá.

A CSOMAG TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

Az összeszerelés megkezdése előtt alaposan ellenőrizze a csomag tartalmát, és győződjön meg arról, hogy minden elem megfelel az útmutatóban található készletlistának. Hasonlítsa össze az elemeket és azok darabszámát a lista egyes tételeivel. Sérülés, hiányzó alkatrész vagy szállítási sérülés esetén forduljon az eladóhoz. A hiányzó elemeket nem szabad önállóan átalakítani vagy más alkatrészekkel helyettesíteni.

A MEGFELELŐ HELY KIVÁLASZTÁSA

A garázst olyan helyre kell állítani, amely stabil, egyenes és száraz, valamint biztosítja a robotfűnyíró szabad be- és kijárását. A helyet a robotfűnyíró dokkolóállomásának elhelyezkedéséhez igazodva kell kiválasztani, ha a garázst a töltőállomással együtt használják. Ne helyezze a garázst olyan mélyedésekbe, ahol víz gyűlhet össze, illetve olyan helyekre, amelyek túlzottan naposak, instabilak vagy hajlamosak víz felgyülemlésére. A terméket nem szabad tartós elárasztásnak, öntözőrendszerek intenzív vízhatásának vagy talajvíznek kitett helyre állítani. A terméknek részben árnyékos helyen kell állnia, ahol nincs közvetlen, tartós érintkezése vízzel, és ahol a talaj száraz. A fa elemek ne érintkezzenek közvetlenül a talajjal.

A TALAJ ELŐKÉSZÍTÉSE

A garázs alatti talaj legyen egyenes, stabil és vízszintes. Javasolt a terméket előkészített alapra, például térkőre, betonlapra, stabil fa felületre vagy más kemény és egyenletes aljzatra helyezni. A terméket ne állítsa közvetlenül nedves talajra, laza vagy vizes földre, illetve olyan egyenetlen felületre, amely problémát okozhat a robot megfelelő bejárásában és fokozatosan meglazíthatja a kötések. Amennyiben a terméket természetes talajra helyezi, gondoskodjon az aljzat megfelelő megszilárdításáról, és korlátozza a fa közvetlen érintkezését a nedves földdel.

ÖSSZESZERELÉS

Az összeszerelést a mellékelt rajz vagy a gyártó által megadott sorrend szerint kell elvégezni. Ajánlott, hogy az összeszerelést felnőtt személy végezze. Az összeszerelés közben ügyeljen a környezet tisztaságára, és használjon megfelelő szerszámokat. A csavarokat és összekötő elemeket óvatosan, de a szerkezet stabilitását biztosító módon kell meghúzni, a fa elemek sérülése nélkül. Ne használjon túlzott erőt, mert az a fa elemek sérülését vagy az elemek helytelen egymáshoz illeszkedését okozhatja. Az összeszerelés befejezése után ellenőrizze, hogy a garázs stabilan áll-e, minden elem megfelelően össze van-e kötve, és nincsenek-e éles szélek, kiálló csavarok vagy laza részek. Az elemek legyenek tiszták és szárazak. Kerülje az erős ütések és rázkódásokat. Összeszerelés közben tartsa be az általános biztonsági szabályokat. Ne feledje, hogy a megfelelően vízszintezett elemek stabil alapot jelentenek a terméknek, és megfelelő szerelési módszerrel befolyásolják annak használhatóságát. A nem megfelelően meghúzott vagy túl erősen meghúzott kötélemek ronthatják a szerkezet illeszkedését és használat közben instabilitást okozhatnak. A garanciális felelősség nem terjed ki a helytelen összeszerelésből vagy használatból eredő mechanikai sérülésekre.

FIGYELEM: a fa természetes anyag, ezért meg kell őrizni az elemek között enyhe hézagokat. Tervezze meg a csavarozott elemek elhelyezését különböző pontokon, hogy a lehető legjobban illeszkedjenek a szerkezethez.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

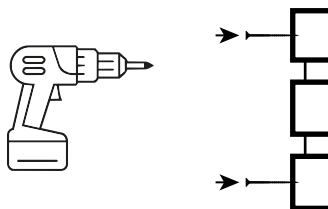
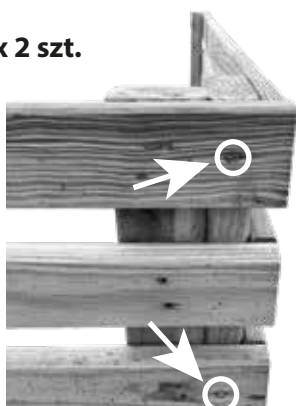
A garázst kizárólag rendeltetésének megfelelően szabad használni. A termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek ráüljenek vagy ráálljanak a szerkezetre. Rendszeresen ellenőrizze a garázs műszaki állapotát, különösen erős szél, intenzív csapadék, fagy vagy hosszabb használati szünet után. Sérülés észlelése esetén a termék használatát meg kell szakítani, amíg a probléma el nem hárul. Ne végezzen javítást a terméken, ha az megsérült, vagy a szerkezet működése bizonytalanságot okoz. A garázst úgy kell elhelyezni, hogy ne akadályozza a robotfűnyíró, a határoló vezetékek, a dokkolóállomás és a kerti rendszer egyéb elemeinek működését.

- 1** Rozpakuj skrzynię. Sprawdź, czy posiadasz wszystkie elementy z listy elementów.



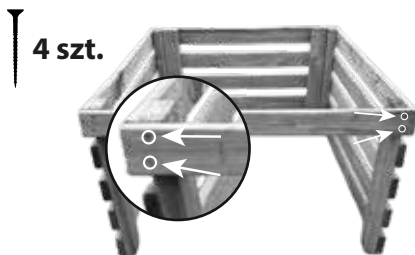
- 2** Za pomocą wkrętów z zestawu przykręć ścianę tylną do ścian bocznych, jak pokazano na zdjęciach.

2 x 2 szt.

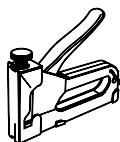


- 3** Za pomocą deski połącz dwie ściany boczne od frontu konstrukcji, jak pokazano na zdjęciach.

4 szt.



- 4** Zamocuj agrowłókninę do dachu: Za pomocą takeru lub zszywacza tapicerskiego przymocuj agrowłókninę do wklęsłej strony dachu.



- 5** Dach można zamontować na dwa sposoby:
- agrowłókniną skierowaną do dołu,
 - agrowłókniną skierowaną do góry.



BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A garázst kizárólag rendeltetésének megfelelően szabad használni. A termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek ráüljenek vagy ráálljanak a szerkezetre. Rendszeresen ellenőrizze a garázs műszaki állapotát, különösen erős szél, intenzív csapadék, fagy vagy hosszabb használati szünet után. Sérülés észlelése esetén a termék használatát meg kell szakítani, amíg a probléma el nem járul. Ne végezzen javítást a terméken, ha az megsérült, vagy a szerkezet működése bizonytalanságot okoz. A garázst úgy kell elhelyezni, hogy ne akadályozza a robotfűnyíró, a határoló vezetékek, a dokkolóállomás és a kerti rendszer egyéb elemeinek működését.

HASZNÁLAT ROBOTFŰNYÍRÓVAL

A garázs belsejéből rendszeresen el kell távolítani a leveleket, fűvet, sarat és egyéb szennyeződéseket. A felgyülemlett szennyeződések megtarthatják a nedvességet, és negatívan befolyásolhatják a fa tartósságát, valamint a robotfűnyíró megfelelő működését.

LÉGKÖRI KÖRÜLMÉNYEK

A termék kültéri használatra készült, azonban a nehéz időjárási körülmények tartós hatása befolyásolhatja annak megjelenését és tartósságát. Intenzív csapadék, hólerakódás vagy nagyon erős szél esetén ellenőrizni kell a garázs állapotát. Nem szabad megengedni, hogy a tetőn hosszabb ideig hó, levelek vagy más nehéz szennyeződések halmozódjanak fel. Ez a szerkezet túlterheléséhez vagy a fa nedvesedéséhez vezethet.

SZEZONON KÍVÜLI TÁROLÁS

Ha a garázt hosszabb ideig nem használják, javasolt megtisztítani, megszáritani és nedvességtől védett helyen tárolni. Az ismételt használat előtt ellenőrizze a termék műszaki állapotát, húzza meg a csavarokat, és ellenőrizze az impregnáló bevonat állapotát.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A csomagolást az érvényes helyi hulladékgyűjtési szabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A fa-, fém- és műanyag elemeket a megfelelő gyűjtőpontokra kell leadni, vagy az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

FELELŐSSÉG

A gyártó és az eladó nem vállal felelősséget a helytelen összeszerelésből, nem megfelelő használatból, a karbantartás hiányából, a termék instabil talajra helyezéséből vagy a szerkezet önálló átalakításából eredő károkért. A terméket kizárólag rendeltetésének megfelelően, valamint a jelen útmutatóban található szabályok szerint szabad használni.

GARANCIA

A garancia kizárólag a termék gyártói okokból eredő hibáira terjed ki, a jótállási feltételeknek vagy a hatályos jogszabályoknak megfelelően. A garancia nem terjed ki a fa természetes működésére, színváltozására, kisebb felületi repedésekre, mechanikai sérülésekre, az impregnáló bevonat sérüléseire, helytelen összeszerelésből vagy a termék rendeltetésellenes használatából eredő károkra.

AZ ELEMEEK TÁROLÁSA

Ne nyissa ki a csomagolást, ha a termék összeszerelését nem tervezi 3 napon belül. Kicsomagolás után az elemeket újra sima felületre kell helyezni, lehetőleg leterhelni, száraz és szellős helyen tárolni. Az alkatrészeket el kell szigetelni a talajtól, és védeni kell az esőtől, nedvességtől, erős napsütéstől és fűtött helyiségektől, hogy ne száradjanak ki, illetve ne deformálódjanak. 25°C feletti hőmérséklet esetén a terméket 24 órán belül össze kell szerelni vagy biztonságosan tárolni. A kicsomagolt elemek ne álljanak függőlegesen teljes hosszukban. Ha az összeszerelés megszakad, a terméket és a fennmaradó alkatrészeket megfelelően védeni kell a légköri hatásoktól. A felnyitott csomagolás megfelelő szellőzés hiányában kedvezhet a gombásodásnak és a sérüléseknek. A csomagolás nem játék, és gyermekektől elzárva kell tárolni az elemek leesésének, lenyelésének, megvágásnak vagy beccsipodásnak a veszélye miatt. Olyan helyeken, ahol a csavarok közel kerülnek a fa széléhez, ajánlott a csavar átmérőjénél kisebb átmérőjű előfúrást készíteni.

A FA JELLEMZŐI

A fa természetes anyag, ezért a hőmérséklet- és páratartalom-változásokkal együtt változik. A lehető leggyorsabban válassztuk ki a termékek gyártásához felhasznált nyersanyagot, hogy kiváló minőséget érjünk el. Ugyanakkor ne feledje, hogy természetes anyagról van szó, ezért a megfelelő alapanyag kiválasztásával sem lehet minden tulajdonságát teljesen kiküszöbölni. Az ilyen természetes faanyag-jellemzőkre nem terjed ki a garancia, például: a fa színének változása, elszíneződés, természetes repedések legfeljebb 2 cm mélységig, repedések, látható gyűrűk és gyantafolyások, gyantafoltok, felszíni penész.

Figyelem: mivel a fa természetes anyag, amely a hőmérséklet és a páratartalom változásával együtt dolgozik, a megadott termékméreteket tájékoztató jellegűnek kell tekinteni; azok a keresztmetszettől és a mérés irányától függően 2% és 12% között eltérhetnek.

Őrizze meg az útmutatót későbbi felhasználásra.



Göcsök

A göcsök előfordulása természetes. Eltakarásukhoz fa javítótapasz használható.



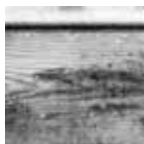
Gyantakifolyások

A gyantakifolyások könnyen eltávolíthatók terpentinnel vagy más kényes faanyagokhoz használható oldószerrel. Mechanikusan is eltávolíthatók, például késsel.



Sófoltok

A nyomás alatt impregnált termékeken zöldes színű lerakódás jelenhet meg, amely az impregnálószer és a gyanta reakciójának eredménye. Az ilyen foltokat könnyű eltávolítani például csiszolópapírral vagy kefével. A fa festékkel könnyen bevonható.



Szín- és árnyalatkülönbségek

A fa nagy előnye a szín- és árnyalatkülönbségek megléte. Ezenkívül a fa idővel megváltoztathatja színét az impregnálás és az időjárási körülmények hatására.



Kék foltok

A fa következő, megjelenését befolyásoló tulajdonsága a kékes foltok és kékes penész megjelenése. Ezek a lerakódások a fa, különösen az impregnált fa nedvességéhez kapcsolódnak. A gombák nem veszélyesek a fára, és nem befolyásolják annak szilárdságát.



Érdesség és egyenetlenségek

A fa megengedett jellemzői közé tartozik az érdesség és az egyenetlenségek is, amelyek a fa megmunkálása során keletkeznek. Az érdes felület például csiszolópapírral kisimíthető.



Karcolások, repedések

A fa tulajdonságait nem befolyásolják negatívan a karcolások, repedések vagy a magból eredő kiszáradási repedések. Ezek kialakulását az összeszerelés módja, a páratartalom, az időjárási változások vagy a kiszáradás is befolyásolhatja.